

## 《女子噪音台》

场外项目

客座策展人：富源

2018.12.03–2019.04.01

作为一个互动性的开放平台，《女子噪音台》为广州扉美术馆“无界艺术季”制作了一个给自认女性的人们录制噪音音乐的声音工作室。它总结了箭厂空间的心理理念，并移植到另一个场景中。箭厂坐落于北京胡同之中，为艺术家提供不同的场景进行实验，而《女子噪音台》则为非传统的创意追求提供了一个不同寻常的空间。《女子噪音台》的外形尺寸模仿了箭厂的胡同空间，包括一个可以观看空间内部的窗口，以及一道小小的后门。概念上讲，箭厂是个根植于旧城中心、模棱两可、自相矛盾的存在，它无法与相邻的建筑归为一类，有其自身的运作规则。而《女子噪音台》相对于美术馆展厅内的其他艺术作品，亦呈现为离经叛道、色彩鲜艳、特立独行的孤立状态。这种孤立是字面上的一隔音墙令外界的声音无法进入这个空间，空间内音质的变化让人得以放松休憩，成为一个适合发挥想象力的保护性环境。

《女子噪音台》可以同时用于声音实验、非正式表演及小型聚会，或只是作为一个安静的休憩场所。除了配备了专业录音设施，《女子噪音台》也开通了网络播客，为这些通常被忽略的非主流声音和调查提供一条通向外界的管道，而全部的声音档案[链接](http://arrowfactory.org.cn/?page=noiseradiofem)也被保留在：<http://arrowfactory.org.cn/?page=noiseradiofem>

《女子噪音台》的录音设备包括：3台高质量麦克风、3副耳机、1台混音器、1组监视器 / 音箱以及1台安装了专业录音软件的台式电脑。录音结束后，参与者亦可自带硬盘将声音档案拷贝留存。

富源（生于1988年）是一位作者和策展人。她共同创立研究性策展工作室Salt Projects，其位于北京郎家胡同的项目空间目前已结束运营。

*Noise Radio FEM*

An off-site project

2018.12.03–2019.04.01

*Noise Radio FEM* was an interactive, open-platform sound-studio for female-identifying individuals to record noise music. Created for Guangzhou-based Fei Arts' *1st Borderless Art Season*, *Noise Radio FEM* re-configured Arrow Factory's conceptual core to a remote location. Just as Arrow Factory was an independent, alternative art space embedded in the hutongs that gave artists a context for experimentation, *Noise Radio FEM* was also envisioned as an autonomous creative space within the Fei Arts exhibition hall. The size and physical footprint of the *Noise Radio FEM* studio mimicked Arrow Factory's hutong storefront; the outward facing wall of the sound studio was modeled after Arrow Factory's hutong façade. Arrow Factory functioned conceptually as an ambiguous non-sequitur embedded in the center of the old city, categorically separate from its neighbors, with its own rules of engagement. *Noise Radio FEM* also presented itself as an aberration, a brightly colored, free-standing, isolated structure amongst other artworks in the gallery. This isolation of the studio was literal—insulated walls blocked out the gallery's ambient sounds. This spatial sound quality shift allowed for a moment of respite, a protective environment for imaginative play.

*Noise Radio FEM* was a gender fluid, feminist response to existing male-dominated voices in art circles, and society at large. Highlighting innovative emerging art practices in sound and performance, *Noise Radio FEM* forged an autonomous zone for diversity and otherness.

The resulting sound and noise catalog of *Noise Radio FEM* is linked at:  
<http://arrowfactory.org.cn/?page=noiseradiofem>

*Noise Radio FEM* was equipped with 3 relatively high-quality mics, 3 headphones, 1 sound mixer, 1 speaker/monitor, and a desktop computer loaded with Pro-tools and other sound recording software. Participants copied their finished files to their own USB drive to take home.

*Noise Radio FEM* was a collaboration with guest curator Yuan Fuca (b. 1988), a writer, curator and founder of Heichi Magazine.